

1531a. sesión

Miércoles 10 de octubre de 1973, a las 15.20 horas

Presidente: Sr. Zewde GABRE-SELLASSIE (Etiopía).

A/C.2/SR.1531

Homenaje a la memoria del Sr. Wilfred C. Jenks, Director General de la Oficina Internacional del Trabajo

1. El Sr. CHEVRON (Organización Internacional del Trabajo) da las gracias al Presidente por sus condolencias expresadas en la sesión anterior, en nombre de la Comisión, con motivo del fallecimiento del Sr. Jenks.

TEMA 101 DEL PROGRAMA

Examen de la situación económica y social de la región sudanosaheliana assolada por la sequía y medidas que habrán de tomarse en su favor (continuación) (A/9178, A/C.2/L.1290)

2. El PRESIDENTE anuncia que las delegaciones de Gambia, Guatemala, Argentina, Jordania, Jamaica, Haití y Kenia se han sumado a los patrocinadores del proyecto de resolución A/C.2/L.1290.

3. El Sr. HEYWARD (Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia) dice que en la sesión anterior, el Ministro de Agricultura del Alto Volta se refirió a las necesidades de los niños de la región sudanosaheliana. Los niños de muy corta edad son especialmente vulnerables a ciertos tipos de escasez de alimentos y a las enfermedades que acarrearán y, por consiguiente, hay entre ellos una tasa de mortalidad mucho más alta que en otros grupos de edades. En la región sudanosaheliana los problemas de emergencia se plantean especialmente en campamentos y asentamientos provisionales alrededor de las ciudades o de los lugares en que se dispone de agua donde quedan las mujeres, los niños y los ancianos cuando los hombres llevan su ganado hacia el sur. Existen problemas tanto de rehabilitación nutricional como de complementación nutricional; si bien esos problemas disminuirán cuando la población nómada regrese a sus campos de pastoreo, cabe temer que la situación se repita durante el período entre las cosechas de 1974. La cantidad de alimentos especiales requerida, entre 10.000 y 20.000 toneladas, es pequeña en relación con las cantidades totales de cereales necesarios para la región, pero es esencial para la salud y supervivencia de los muy jóvenes. Algunos niños pequeños necesitan un tratamiento de rehidratación, y la incidencia de enfermedades normalmente comunes en la zona, tales como el sarampión y la meningitis, es mucho mayor a causa del debilitamiento general de los grupos de edades afectados. El suministro de asistencia de emergencia involucra complejos problemas de organización, y los países afectados necesitarán también ayuda para cubrir los gastos locales.

4. En lo que hace a las necesidades a mediano y a largo plazo, se necesita asistencia para aumentar el suministro de agua potable, especialmente en las zonas agrícolas. Conjuntamente con el PNUD, el UNICEF presta asistencia en la perforación y profundización de pozos tanto en esas zonas como en las de los pueblos

nómadas. Varios países afectados han solicitado asistencia para reforzar sus servicios de salud, especialmente mediante el establecimiento de equipos de salud móviles. También se necesitará ayuda en relación con los servicios de salud y de enseñanza cuando se organicen los programas de asentamiento.

5. La asistencia proveniente de fuentes bilaterales, de las organizaciones de las Naciones Unidas y de los organismos no gubernamentales ha sido importante. Es de esperar que en los planes para 1974 se tengan más en cuenta las necesidades especiales de los niños. El propio UNICEF ha gastado unos 700.000 dólares en asistencia, de los cuales 300.000 fueron entregados por el Director Ejecutivo con cargo a la obligación de emergencia y 400.000 se transfirieron de los programas ordinarios. Esos fondos se emplearon en suministros médicos, especialmente soluciones para rehidratación, alimentos y pago de gastos locales; la OMS contribuyó con asesoramiento médico y a las actividades relacionadas con la alimentación de los niños y la FAO coordinó el traslado de suministros. Los programas ordinarios de asistencia del UNICEF en los países afectados ascienden en total a unos 2.500.000 dólares anuales; algunos proyectos serán modificados a la luz de la situación de emergencia, pero si en el futuro han de cubrirse las necesidades de los niños en esa zona, la asistencia deberá duplicarse y aún triplicarse. Los comités nacionales del UNICEF en varios países han recaudado ya fondos y cooperan con un grupo de organizaciones no gubernamentales en Europa en los planes para una importante campaña para reunir fondos que se llevará a cabo a fines de octubre. Desde los puntos centrales se han solicitado, en nombre del sistema de las Naciones Unidas en general, contribuciones de los gobiernos; de esas contribuciones, hasta el momento no se ha asignado ninguna suma concreta para cubrir las necesidades de los niños. En esta expectativa, el Secretario General y el Director General de la FAO han convenido en que el UNICEF pueda dirigirse directamente a varios gobiernos para pedirles ayuda de emergencia.

6. El Sr. WANG Tzu-Chuan (China) dice que decenas de millones de habitantes de la región sudanosaheliana se ven amenazados por el hambre y que la rehabilitación de la producción agrícola y ganadera presenta tremendas dificultades. El pueblo chino apoya todas las medidas para luchar contra los desastres naturales en la región.

7. Desde marzo, cuando la región sudanosaheliana fue declarada zona de desastre, los llamamientos de los gobiernos de los países afectados han recibido una respuesta de amplitud mundial; muchos países africanos les han suministrado ayuda financiera y material por propia iniciativa y el pueblo chino ha proporcionado alimentos, medicinas y otros elementos de ayuda a través de los canales adecuados. Tales actos son una viva demostración del espíritu de unidad, amistad y asistencia mutua entre los países en desarrollo. La

delegación de China apoya los esfuerzos hechos hasta el momento por los organismos de las Naciones Unidas, así como la forma en que se ha atendido a las necesidades a mediano y a largo plazo de la región que se menciona en las resoluciones aprobadas en los períodos de sesiones 54° y 55° del Consejo Económico y Social. La delegación de China entiende que esas necesidades exigen asistencia para restablecer la producción, construir las viviendas, desarrollar las tierras de regadío, la agricultura y la ganadería, y aumentar la capacidad de las regiones afectadas para luchar contra los desastres naturales. Al prestar asistencia a los países menos desarrollados y al adoptar medidas especiales para ellos, las Naciones Unidas deben considerar la posibilidad de concentrar sus limitados recursos en los aspectos más necesarios y asegurar que esas medidas se apliquen eficazmente.

8. La delegación de China apoya el proyecto de resolución y confía en que sea aprobado por unanimidad. Se complace en señalar que bajo la conducción de sus gobiernos, los pueblos de la región saheliana han adoptado medidas eficaces y han logrado resultados iniciales. Sin duda demostrarán ser capaces de superar los desastres naturales, restablecer su vida económica normal y promover el desarrollo sostenido de la agricultura y la ganadería a un ritmo bastante rápido.

9. El Sr. DOO KINGUE (Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo) dice que el PNUD tiene una oficina en cada uno de los países de la región sudanosaheliana y ha podido evaluar la magnitud de la tragedia. El orador visitó personalmente esa región y vio los sufrimientos del pueblo y los daños causados a las economías nacionales. Concurrió a las recientes reuniones intergubernamentales celebradas en Ouagadougou y en especial a la reunión de ministros del 7 al 10 de septiembre, y a la Conferencia de Jefes de Estado de los seis países víctimas de la sequía el 11 y 12 de septiembre. Los gobiernos de los países afectados elaboraron minuciosamente el programa presentado en el anexo a la nota del Secretario General (A/9178) y descrito por el Ministro de Agricultura del Alto Volta, coordinador para la región. Han hecho un esfuerzo realmente notable para coordinar sus actividades y lograr resultados.

10. La asistencia suministrada por el PNUD en la zona es importante en relación con el volumen de sus recursos. En el programa regional para África para 1974-1976, las actividades que afectan directamente a los países sudanosahelianos y que se relacionan con los proyectos destinados a resolver los problemas causados por la sequía, insumen más de la cuarta parte de los recursos programados. Si se aprobara el proyecto de resolución que la Comisión tiene ante sí, el PNUD haría todo lo posible por responder a los llamamientos que se hacen en los párrafos 8 y 9 del proyecto. Conviene destacar que los recursos del PNUD provienen de las contribuciones voluntarias de los Estados Miembros y cabe esperar que se muestren generosos en la Conferencia de 1973 sobre promesas de contribuciones al PNUD, que tendrá lugar el 30 de octubre.

11. El Sr. ROUGE (Francia) dice que el debate tiene dos propósitos, evaluar la situación en la región sudanosaheliana y hacer arreglos para el futuro destinados a reconstruir sobre una base sólida la economía de los países afectados. Francia ha man-

tenido durante mucho tiempo relaciones amistosas con esos países, y su opinión sobre la situación y las medidas de asistencia que ha adoptado se han descrito ya en detalle en otros órganos de las Naciones Unidas. Aparte de la ayuda que canalizó a través de la FAO y que se registra en los cuadros anexos al informe de la FAO reproducidos en el anexo I del documento A/9178, Francia suministró alimentos y transporte a través de acuerdos directos con los gobiernos interesados; la asistencia que ha suministrado hasta el momento — excluyendo la parte que le corresponde en la ayuda a la CEE y a la del PMA — llega a más de 20 millones de dólares. Francia tiene el propósito de continuar estas actividades y su Presidente ha dicho que la asistencia francesa será visible y ejemplar.

12. La rehabilitación de la economía de la región sudanosaheliana constituye un reto para la comunidad internacional y requerirá un esfuerzo de cooperación internacional sin precedentes. La delegación de Francia recibe con beneplácito la designación del Sr. Morse para encabezar la Oficina Especial para el Sahel constituida en la Secretaría de las Naciones Unidas, y aprueba plenamente los objetivos de la Oficina (A/9178, párr. 13). La misión de socorro de emergencia de la FAO fue indudablemente útil. En opinión de la delegación de Francia, la función de la Oficina Especial para el Sahel ha de ser sobre todo la de coordinación entre los diversos órganos del sistema de las Naciones Unidas, en especial el PNUD y la FAO que, según espera la delegación de Francia, aceptarán sin vacilaciones su autoridad. La Oficina tendrá también que colaborar con los gobiernos y organizaciones no gubernamentales donantes a fin de evitar superposiciones en su asistencia y asegurar una acción coordinada. Las organizaciones francesas participantes están dispuestas a cooperar plenamente con la Oficina.

13. Sin embargo, la delegación de Francia está algo preocupada por algunos aspectos de las actividades de la Oficina. La resolución 1797 (LV) del Consejo Económico y Social dispone que las funciones de la Oficina Especial se relacionen sólo con la coordinación dentro del sistema de las Naciones Unidas. El proyecto de resolución (A/C.2/L.1290) aclara ese punto, cuando en el párrafo 3 se refiere al papel de la Oficina de coordinar los esfuerzos del sistema de las Naciones Unidas y, por otra parte, en el párrafo 16 se invita a los gobiernos a las organizaciones gubernamentales y no gubernamentales a que cooperen plenamente con el sistema de coordinación establecido por el Comité Permanente Interestatal de lucha contra la Sequía en el Sahel el que también está encargado de formular un programa. Por cierto, ya lo ha hecho; el programa fue elaborado en una de las reuniones celebradas en Ouagadougou, a las que concurrieron representantes de la mayor parte de las organizaciones de ayuda extranjera, que se habían manifestado dispuestas a participar en su ejecución. El Gobierno de Francia, por su parte, ya ha hecho arreglos en ese sentido, y tiene intención de financiar varios proyectos en 1973, incluso un estudio sobre el desarrollo de cultivos alimenticios en Mauritania, operaciones de silvicultura en Malí y un proyecto sobre irrigación agrícola en el Senegal. Además, expertos franceses fueron a esos países para estudiar los proyectos que el *Fonds d'aide et de coopération* podría financiar en 1974.

14. Por consiguiente, la delegación de Francia quisiera saber exactamente qué se entiende cuando se dice,

en el párrafo 17 de la nota del Secretario General (A/9178) que la Oficina Especial contribuirá a la formulación de un programa global a mediano y a largo plazo, especialmente en vista de que en el párrafo 14 se dice que ha emprendido el análisis de las actividades previstas además de los proyectos propuestos por el Comité Permanente Interestatal. Si eso significa que las Naciones Unidas están modificando los programas y las prioridades aprobadas por los gobiernos, la delegación de Francia encontrará muy difícil apoyar tales actividades. Corresponde a los propios gobiernos establecer sus propias necesidades y elaborar un programa para satisfacerlas.

15. La delegación de Francia concuerda con casi todas las ideas que figuran en el proyecto de resolución. La única excepción es la referencia hecha en el párrafo 6 a la suspensión del pago de las obligaciones financieras de los gobiernos de la región sudanosaheliana. Francia, como principal acreedor de esos países nunca ha sido ni tiene intención de ser un acreedor exigente. Su función de presidente de diversos grupos reunidos para estudiar la situación de los países insolventes le ha ganado la gratitud de muchos países receptores. Sin embargo, no puede aceptar como principio general la idea de que un país que se encuentra en una situación difícil quede automáticamente libre de la obligación de pagar sus deudas. Las deudas resultan de un acuerdo contractual entre deudor y acreedor, y sus términos sólo pueden modificarse mediante negociaciones entre las dos partes. Por cierto, es de interés de los propios países receptores que la validez de su aceptación de las obligaciones internacionales no se ponga en duda por la aplicación del principio que se insinúa en el párrafo 6.

16. El Sr. MACKENZIE (Reino Unido) dice que la simpatía que siente por los problemas de los pueblos de la región sudanosaheliana se mezcla con un sentimiento de orgullo por la rápida reacción de la comunidad internacional ante la situación reinante en esa zona. Es lamentable que el pueblo no se haya dado cuenta de la situación sino cuando la sequía había afectado a la región por más de cinco años; corresponde al sistema de las Naciones Unidas alertar más rápidamente a la opinión pública mundial en el futuro, según lo sugirió el Secretario General en la nota¹ que presentó al Consejo Económico y Social durante su 54º período de sesiones, a propósito del concepto de seguridad económica colectiva.

17. Tan pronto como se enteró de la situación en mayo de 1973, el Gobierno del Reino Unido contribuyó con 750.000 dólares al fondo fiduciario establecido por el Director General de la FAO y una suma de más de un millón de dólares al fondo establecido por la CEE; además aportó su contribución al PMA; por su parte, la Real Fuerza Aérea colaboró en el transporte aéreo de emergencia de alimentos. Muchos otros países tomaron medidas análogas.

18. Como reconocen todos los interesados, se necesitan medidas a mediano y a largo plazo. Complace a la delegación británica la rapidez con que el Secretario General estableció la Oficina Especial para el Sahel. La Oficina hace frente a la compleja tarea de coordinar actividades en seis países de la región donde muchos organismos especializados de las Naciones Unidas y el Comité Permanente Interestatal ya estaban actuando y

el orador le desea el mayor de los éxitos. En opinión de su delegación, el párrafo 16 del proyecto de resolución A/C.2/L.1290 tiene especial importancia.

19. El objetivo general del proyecto de resolución es dejar en claro que la región sudanosaheliana es una región en la que hay una situación de emergencia y a la que hay que asignar prioridad. Empero, existen otras zonas de desastre en el mundo y el orador considera que el proyecto de resolución podría haber señalado claramente ese hecho. Con respecto a la última frase del párrafo 3, dice que le gustaría tener la seguridad de que la labor prevista en el proyecto de resolución será llevada a cabo con los fondos que se mencionan en el párrafo 18 de la nota del Secretario General (A/9178). Por último, comparte la opinión del representante de Francia de que el párrafo 6 del proyecto de resolución requiere mayor examen y debe ser formulado de nuevo. La delegación del Reino Unido preferiría que el texto se acercara más al del programa que se preparó en Ouagadougou.

20. El Sr. CHATENAY (Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento) dice que el proyecto de resolución que tiene ante sí la Comisión será señalado cuanto antes a la atención del Presidente del BIRF y de la Junta de Gobernadores de la AIF. La AIF se encarga de todas las operaciones del grupo del Banco Mundial en la región, salvo dos o tres proyectos en el Senegal. Los empréstitos que concede la Asociación se hallan exentos de interés y son pagaderos en un plazo de 50 años durante un período de 10 años de gracia, con gastos administrativos del 0,75% sobre las sumas desembolsadas. Como las operaciones en la región del Sahel son de fecha reciente, no ha habido reembolsos del principal, sino sólo de gastos administrativos del 0,75%. En junio, la AIF envió a la región sudanosaheliana una misión la que a su regreso recomendó que se aprobase inmediatamente un crédito suplementario para proyectos a corto plazo. Posteriormente se envió a un grupo de expertos para evaluar esos proyectos y elaborar el mecanismo para financiarlos, inclusive el aprovechamiento de instituciones nacionales de finanzas. A fin de acelerar el proceso, los empréstitos se negociaron sobre el terreno. Ahora la Junta de Gobernadores de la AIF tiene ante sí una propuesta formal tendiente a conceder nuevos empréstitos por valor de 12.500.000 dólares, con respecto a la cual se ha de tomar una decisión antes de tres semanas. En casos excepcionales los créditos financian el 100% del costo de los proyectos y son pagaderos inmediatamente. Por otro lado, la AIF examina los medios necesarios para acelerar los proyectos iniciales. En las medidas tomadas por el grupo del Banco Mundial se tienen en cuenta las condiciones climáticas y las necesidades financieras de los pueblos de la región sudanosaheliana. Además, las actividades del grupo se coordinan con las de los organismos especializados de las Naciones Unidas que trabajan en la región, sobre todo la FAO y la Oficina Especial para el Sahel. Por tanto, la acción del Grupo del Banco Mundial se anticipa a las medidas por las que aboga el proyecto de resolución (A/C.2/L.1290). La AIF comprende la necesidad de tomar medidas rápidas y el peligro de las demoras y seguirá asegurando que sus fondos se utilicen del modo más eficaz posible y en beneficio de los países de la región sudanosaheliana.

21. El Sr. RATSIMBAZAFY (Madagascar) dice que se ha informado ampliamente a la opinión mundial

¹ E/5263.

sobre la situación en la región sudanoheliana. Ya se han tomado medidas de urgencia y a ello seguirán las medidas a plazo medio y a plazo largo. Madagascar ha emitido sellos de correo especiales, y el producto de su venta, 22.000 dólares, se ha entregado a los países afectados. Madagascar comprende bien los problemas económicos y sociales de esa región, pues ha sufrido en forma análoga por motivo de las sequías. La delegación de Madagascar apoya el proyecto de resolución y espera que sus disposiciones se ejecuten rápidamente.

El Sr. Arvesen (Noruega) ocupa la Presidencia.

22. El Sr. POERWANTO (Indonesia) dice que su delegación apoyó las resoluciones del Consejo Económico y Social (1759 (LIV) y 1797 (LV)) sobre la ayuda a la región sudanoheliana. Le complace advertir que muchos órganos de las Naciones Unidas y muchos Estados Miembros han reaccionado favorablemente a los llamamientos de ayuda para la región. Su Gobierno ha aportado una pequeña contribución conforme a su muy limitada capacidad. Sin embargo, a pesar del gran esfuerzo de socorro, parece que la asistencia disponible no satisfará del todo las necesidades de la región en el futuro próximo. La comunidad internacional debe realizar una gran labor a fin de remediar la situación, y se necesitará más asistencia a plazo medio y plazo largo para atender a las necesidades actuales y previstas. De ahí que la delegación de Indonesia espere que el proyecto de resolución sea aprobado por unanimidad.

23. El Sr. MADDY (Guinea) dice que la sequía en la región sudanoheliana, que ha causado la muerte de cientos de hombres, mujeres y niños y ha hecho estragos en el ganado, afectó a países que forman parte de los países en desarrollo menos adelantados. Se calcula en 4 millones las pérdidas de cabezas de ganado y el déficit de los cereales en unas 850.000 toneladas. Un corresponsal de prensa, al describir el estado de cosas en la región, señaló que los cadáveres del ganado estaban dispersos en todas partes y amontonados alrededor de los abrevaderos. La población se ha visto obligada a comer hojas y los cereales que las hormigas almacenan en sus hormigueros. El hambre ha obligado al hombre de la era espacial a comportarse como sus antepasados prehistóricos.

24. El orador rinde homenaje a todas las organizaciones internacionales y a la comunidad internacional en general por la asistencia generosa que han dado a la región sudanoheliana. La manifestación espontánea de su buena voluntad revela claramente que es posible eliminar el sufrimiento del mundo. Sin embargo, las buenas obras de la comunidad internacional quedarán incompletas si no se continúan a fin de prevenir la repetición del mismo desastre. La delegación de Guinea acoge con agrado la declaración del Ministro de Relaciones Exteriores de la URSS en la 2126a. sesión plenaria tendiente a reducir en un 10% los presupuestos militares de los Estados miembros permanentes del Consejo de Seguridad y a utilizar una parte de los recursos así liberados en la ayuda a los países en desarrollo (tema 102 del programa). La delegación de Guinea cree que la propuesta de la URSS será aceptada por otros Estados para que los países en desarrollo se beneficien del alivio de las tensiones. De la lectura de la nota del Secretario General resulta evidente que las Naciones Unidas tienen la intención de hacer cuanto puedan para ayudar a la región

sudanoheliana. La delegación de Guinea apoya plenamente el proyecto de resolución y espera que sea aprobado por consenso.

25. El Sr. OLIVERI LOPEZ (Argentina) dice que hasta ahora ha sido ejemplar la reacción del sistema de las Naciones Unidas a la situación de urgencia de la región sudanoheliana. El sistema debe esforzarse ahora por impedir la repetición del desastre y movilizar recursos internacionales y nacionales para una solución permanente del problema. La comunidad internacional debe demostrar que el sistema de las Naciones Unidas tiene la capacidad de actuar como mecanismo preventivo mediante la aplicación de medidas a plazo medio y plazo largo dentro del marco de la seguridad económica colectiva. Es de esperar que la Oficina Especial para el Sahel y el Comité Permanente Interestatal coordinen satisfactoriamente su labor y sean modelos de eficiencia en la cooperación internacional.

26. El Ministro de Agricultura del Alto Volta expuso ante la Comisión el programa de acción preparado por los seis países afectados. Es menester que los recursos financieros que se destinen a la ejecución del programa basten para atender a la situación. Los países afectados por la sequía figuran entre los países en desarrollo menos adelantados y la asistencia que se les ha prestado anteriormente no ha dado siempre los resultados que se deseaban. La delegación de la Argentina espera que en la fase actual de cooperación internacional, que es un tanto imprevisible, las medidas que adopte la comunidad internacional en la región sudanoheliana sean un ejemplo brillante de solidaridad internacional.

27. El Sr. RASAPUTRAM (Sri Lanka) expresa el reconocimiento de su delegación por los esfuerzos que ha hecho la comunidad internacional a fin de ayudar a la población de la región sudanoheliana. A las operaciones de socorro urgente deberá seguir un programa intensivo y coordinado de reconstrucción y rehabilitación. Sólo después de terminada esa segunda etapa estará segura la comunidad internacional de haber cumplido con sus obligaciones. Se necesita una gran labor de investigación en la agricultura, la meteorología y la hidrología con objeto de impedir la repetición de un desastre semejante. La comunidad internacional y el sistema de las Naciones Unidas deben estar preparados para ayudar a las regiones asoladas por el hambre a fin de reconstituir su futuro. Los seis países de la región sudanoheliana se han asociado para resolver sus problemas y es menester que sus esfuerzos reciban el apoyo cabal de los países desarrollados, de los países en desarrollo y de los organismos internacionales.

28. También Sri Lanka experimenta escasez de alimentos como resultado de las condiciones meteorológicas; si la cosecha principal del arroz, que debe efectuarse en marzo de 1974, no se ajusta a las expectativas, la crisis se agravará. Sri Lanka ha pedido a algunas organizaciones internacionales asistencia a plazo corto y medio, para su programa de desarrollo, pero estas organizaciones trabajan dentro de un marco determinado y tropiezan con dificultades para ayudar a Sri Lanka a menos que se ajuste a su manera de pensar. El orador espera que todas las organizaciones se hallen tan dispuestas a ayudar en la segunda etapa de reconstrucción y rehabilitación de la región sudanoheliana como se hallaron en la primera etapa de las operaciones de socorro. La delegación de Sri Lanka apoya plenamente el proyecto de resolución.

29. El Sr. KIRSHI (Yemen) dice que su país está bien enterado del grado de sufrimiento de los pueblos sudanosahelianos, ya que ha sufrido a causa de la sequía durante los cuatro últimos años. Sin embargo, en el año actual la naturaleza ha sido generosa, pero las lluvias han producido inundaciones que han causado daños considerables, y su Gobierno se ocupa ahora de las consecuencias del desastre. A menudo la comunidad internacional ha encarado situaciones análogas de desastre, en las cuales lo único que ha podido hacer es ayudar a las víctimas. Es menester que el sistema de las Naciones Unidas, y en particular la FAO y el PNUMA, formulen planes a largo plazo para tomar medidas preventivas con miras a poner fin a este sufrimiento. A juicio de su delegación, el párrafo 10 contiene la disposición más importante del proyecto de resolución y da testimonio de la más grande previsión; su delegación apoya en su totalidad del proyecto.

30. El Sr. FASLA (Argelia) expresa su reconocimiento por las medidas de urgencia que han tomado las organizaciones de las Naciones Unidas a fin de ocuparse en la situación de desastre de la región sudanosaheliana. A las medidas a corto plazo que ya se han adoptado deben seguir medidas a plazo medio y plazo largo, según lo bosquejado en el programa que se preparó en Ouagadougou. Además es preciso que la comunidad internacional ayude a los países de la región sudanosaheliana a impedir la repetición del desastre. El orador hace un llamamiento a los miembros de la Comisión a fin de que aprueben el proyecto de resolución por consenso.

31. El Sr. JABER (Jordania) dice que su delegación comparte la preocupación de oradores anteriores acerca de la situación en la región sudanosaheliana y apoya todos los esfuerzos realizados por el sistema de las Naciones Unidas, los gobiernos y los organismos no gubernamentales a fin de asistir a los países afectados. El desastre ha revelado la fragilidad de las economías de dichos países y la grave insuficiencia de su infraestructura. También Jordania ha sufrido por motivo de una sequía, aunque no en la escala vista en la región sudanosaheliana. La producción de trigo de Jordania bajó en el 85% y en la producción agrícola general hubo un descenso del 45% al 50%. De ahí que Jordania conozca las dificultades que encaran los seis países en Africa. Estas dificultades se intensifican por la escasez mundial de alimentos y el alza aguda de los precios de los comestibles, en especial del trigo, cuyo precio ha doblado en sólo un mes. Es obvio que el sistema de las Naciones Unidas se vuelve más sensible a los problemas económicos urgentes. Sin embargo, también son necesarias medidas a plazo medio y plazo largo como las bosquejadas en el proyecto de resolución.

32. El Sr. SOGLO (Dahomey) dice que su delegación apoyará el proyecto de resolución A/C.2/L.1290. Su país ha enviado suministros alimentarios al Níger y al Alto Volta en una manifestación de solidaridad y en reconocimiento del hecho de que, si bien la sequía ha afectado también a la parte septentrional del Dahomey, es mayor la necesidad de aquellos países. La comunidad internacional está proporcionando asistencia de carácter urgente en forma generosa pero no suficiente. Los problemas característicos del Sahel afectan asimismo a las regiones vecinas, y es indispensable que se formulen programas de asistencia a plazo más largo, a fin de beneficiar a la totalidad de la región sudanosaheliana.

El Sr. Gabre-Sellassie (Etiopía) vuelve a ocupar la Presidencia.

33. El Sr. VIEMERO (Finlandia) dice que se ve muy claramente que los problemas de la región sudanosaheliana no sólo requieren medidas a corto plazo, sino también programas a largo plazo y en gran escala. La delegación de Finlandia advierte complacida que las Naciones Unidas se han movilizado cabalmente para prestar asistencia a plazo medio y plazo largo. Los debates celebrados en el marco de la FAO sobre el concepto de seguridad alimentaria mundial mínima darán sin duda resultados positivos para la región afligida.

34. El Gobierno de Finlandia ha venido apoyando los esfuerzos de las Naciones Unidas y los de índole bilateral. En fecha reciente despachó grandes cantidades de cereales a la región, y en el presupuesto de 1974 se consignan fondos adicionales para ayudarla. La delegación de Finlandia examinará con ánimo favorable el proyecto de resolución y confía en que se hagan ciertas modificaciones de menor importancia a fin de que se apruebe por unanimidad.

35. El Sr. AKSOY (Turquía) dice que ha sido un alivio enterarse de que la comunidad internacional ha prestado la asistencia urgente que se necesitaba para impedir el hambre en la región afectada. La delegación de Turquía acoge con agrado la creación del Comité Permanente Interestatal de Lucha contra la Sequía en el Sahel y la Oficina Especial para el Sahel. Es paradójico, en una época de medios de comunicación tan avanzados, que no se hayan advertido a mediados del decenio de 1960 los indicios de una posible sequía, y que la ejecución de las medidas de tipo global sólo se haya iniciado cuando la situación llegó a ser grave.

36. Es preciso acometer de una vez otros problemas que encaran esos países. Conviene restablecer las condiciones necesarias para la agricultura, detener o al menos limitar el avance del desierto, perfeccionar semillas adecuadas para el clima y el suelo de la región y ampliar las medidas de lucha contra la langosta. La migración de la población de las zonas más afectadas hacia los centros urbanos ha motivado choques entre los refugiados y la población urbana, consecuencia de la sequía quizá evitable si la asistencia alimentaria hubiera llegado oportunamente. El empeoramiento natural y el exceso de población en lo que queda de las tierras agrícolas y de pastoreo dificultan el reasentamiento de los migrantes y, a pesar de la migración rural, persistirán graves problemas de exceso de apacentamiento y de cultivo, a consecuencia de la tasa elevada de aumento de la población.

37. La comunidad internacional debería ayudar a los países afectados en su planificación y desarrollo a largo plazo. Las medidas prioritarias deberían incluir planes de urbanización a bajo costo y programas que exijan mucha mano de obra a fin de aliviar el desempleo. Por otra parte, se debería examinar la posibilidad de reforzar y reequipar la oficina del Coordinador de las Naciones Unidas para el Socorro en Casos de Desastre. Tal vez los nuevos proyectos en gran escala deban hacerse extensivos a los países que lindan con los más assolados por la sequía. Se deberían hacer esfuerzos para desarrollar un sistema de alerta temprana y la comunidad internacional debería organizarse a fin de satisfacer las necesidades inmediatas y a largo plazo de

los países cuyas economías son vulnerables ante las fuerzas de la naturaleza.

38. El Sr. TREVIÑO (México) recuerda que en fecha reciente su país fue víctima de inundaciones y terremotos; no obstante, como reconoce la gravedad de la situación en la región sudanosaheliana, ha enviado al Chad grandes cantidades de semillas de maíz mejoradas. La comunidad internacional debería continuar su apoyo generoso a los países asolados. La delegación de México apoyará el proyecto de resolución.

39. El Sr. HEWITT (Jamaica) expresa la preocupación de su delegación por los habitantes de la región sudanosaheliana. La comunidad internacional ha comprendido el sufrimiento del pueblo de la región asolada por la sequía y el orador felicita a todos los que han prestado asistencia. Sin embargo, es deplorable que la asistencia prestada hasta ahora no baste siquiera para resolver los problemas actuales, y este hecho se puede atribuir a la falta de voluntad política y moral. El orador cita un pasaje de la declaración del Ministro de Relaciones Exteriores del Sudán en la Asamblea General (2142a. sesión plenaria), que ilustra lo inadecuado de la reacción internacional ante el desastre.

40. Las Naciones Unidas encaran dos cuestiones vitales; se trata de averiguar si se debe permitir que continúen las terribles desigualdades y las condiciones inhumanas existentes y, en caso negativo, si existe la voluntad de remediarlas. El desastre ha agravado una situación que ya era de precaria, y muchos de los países afligidos figuran entre los más pobres del mundo. Todos los países deberían hacer cuanto pudiesen para dar asistencia de carácter urgente. En cuanto a las medidas futuras, la delegación de Jamaica apoya todas las sugerencias que tiene ante sí la Comisión. Las estrategias de plazo medio y plazo largo que se necesitan para invertir el curso del proceso actual son las que los países en desarrollo han venido sugiriendo desde hace años sin que las naciones ricas manifestasen ninguna reacción significativa. Es preciso que el mundo contraiga en el campo económico la clase de compromiso que va aprendiendo a contraer en los campos político y racial.

41. El Sr. HAQ (Pakistán) dice que su delegación, una de las patrocinadoras de la resolución 1797 (LV) del Consejo Económico y Social apoya plenamente los esfuerzos para asistir a los países asolados por la sequía en Africa. A causa de las inundaciones recientes, el Pakistán experimenta asimismo una grave escasez de alimentos.

42. La respuesta de la comunidad internacional a ambos desastres ha sido generosa en extremo. Se van resolviendo los problemas a corto plazo de la región sudanosaheliana; las dificultades a plazo medio y plazo largo requieren un serio examen. Las dificultades de transporte no se han resuelto aún del todo, convendría por otra parte detener el avance del desierto y bonificarse la tierra desértica. Es alentador que la Oficina Especial para el Sahel haya iniciado sus actividades bajo la dirección dinámica del Secretario General Adjunto de Asuntos Políticos y de Asuntos de la Asamblea General. El orador pide una aclaración sobre el receptor de los fondos destinados, en el párrafo 20 del documento A/9178, a alquiler de espacio para la

Oficina Especial para el Sahel, pues tiene la impresión de que la Secretaría podría proporcionar los locales necesarios. La delegación del Pakistán apoya el proyecto de resolución que se examina.

43. El Sr. PAUL (Haití) dice que su delegación está complacida por la reacción de la comunidad internacional a la difícil situación de las víctimas de la sequía y espera que se siga prestando asistencia.

44. El Sr. ZACHMANN (República Democrática Alemana) dice que su Gobierno envía comestibles y medicamentos de alta calidad, en el marco de una asignación global de 4.100.000 marcos, a Malí, al Alto Volta, al Senegal y al Níger, con arreglo a la solicitud del Secretario General y del Consejo Económico y Social en sus resoluciones 1759 (LIV) y 1797 (LV).

45. La puesta en práctica de la propuesta de la Unión Soviética de que se reduzcan los presupuestos militares de los Estados miembros permanentes del Consejo de Seguridad en un 10% y se utilice parte de los recursos así liberados en la prestación de asistencia a los países en desarrollo, proporcionaría instantáneamente fondos para la asistencia económica, en primer lugar a los países afligidos por desastres naturales. Así, pues, la propuesta podría tener una repercusión positiva en los países de la región sudanosaheliana.

46. En general la delegación de la República Democrática Alemana conviene con los principales objetivos y sugerencias del proyecto de resolución.

47. El Sr. AL-EBRAHIM (Kuwait) expresa la esperanza de que continúe la adopción de medidas para satisfacer las necesidades de la región afligida. Los desastres naturales perturban los planes de desarrollo nacional y hacen que baje el producto nacional bruto. Todos los países tienen el deber de aliviar las consecuencias de los desastres naturales. La iniciativa de las Naciones Unidas es encomiable y debería continuar, ya que son el conducto apropiado para organizar las actividades de socorro.

48. El Sr. LAHLOU (Marruecos) dice que el Gobierno y el pueblo de Marruecos han quedado profundamente entristecidos por los efectos de la sequía en Africa y, si bien el desastre ha afectado los propios cultivos de Marruecos, este país ha dado ayuda alimentaria conforme a los límites de su capacidad. El hombre debería esforzarse por conquistar las fuerzas de la naturaleza. Su delegación desea asociarse a la lista de patrocinadores del proyecto de resolución.

49. El Sr. VERCELES (Filipinas) dice que el pleno apoyo que presta su delegación al proyecto de resolución se debe a que simpatiza con las víctimas de los desastres naturales, a los que también Filipinas es vulnerable. Elogia a la comunidad internacional por su admirable reacción ante los desastres que asolaron a la región sudanosaheliana y al Pakistán algunos meses atrás.

50. El proyecto de resolución es el más completo que trata del problema de los desastres naturales. Las Naciones Unidas, los organismos especializados y los países interesados deben coordinar sus esfuerzos y adoptar un enfoque global a fin de asegurar que la asistencia surta el máximo efecto sobre todo cuando se trata de la ayuda a los países en desarrollo menos

adelantados, donde varios organismos de las Naciones Unidas han iniciado ya la ejecución de proyectos.

51. El orador propone que los nombres de los países afectados: Alto Volta, Chad, Malí, Mauritania, Níger y

Senegal, se inserten después de las palabras "región sudanosaheliana" en el primer párrafo del preámbulo del proyecto de resolución.

Se levanta la sesión a las 17.30 horas.

1532a. sesión

Jueves 11 de octubre de 1973, a las 10.50 horas

Presidente: Sr. Zewde GABRE-SELLASSIE (Etiopía).

A/C.2/SR.1532

En ausencia del Presidente, el Sr. Arvesen (Noruega) ocupa la Presidencia.

TEMA 101 DEL PROGRAMA

Examen de la situación económica y social de la región sudanosaheliana assolada por la sequía y medidas que habrán de tomarse en su favor (continuación) (A/9178, A/C.2/L.1290)

1. El PRESIDENTE anuncia que la lista de autores del proyecto de resolución (A/C.2/L.1290) que la Comisión tiene ante sí es ahora la siguiente: Alto Volta, Argelia, Argentina, Brasil, Colombia, Chad, Egipto, Gambia, Guatemala, Haití, Indonesia, Jamaica, Jordania, Kenia, Malí, Marruecos, Mauritania, Níger, República Árabe Libia, Senegal, Sudán, Túnez y Yugoslavia.

2. El Sr. MALHAN (Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura) declara que, dada su esfera de competencia, la UNESCO participará sobre todo en las actividades a mediano y a largo plazo que se realizarán para resolver el problema de la sequía en la región sudanosaheliana. La UNESCO, que desde hace 20 años se ocupa de los problemas vinculados a las regiones áridas y semiáridas que rodean al Sáhara, proyecta también iniciar un cierto número de programas de investigación vinculados a los problemas hidrológicos y en particular a los fenómenos de inundación y de sequía. Ya se ha ejecutado en el Chad, con la asistencia del PNUD, un estudio de los recursos hidráulicos, en tanto que se está ejecutando con la estrecha cooperación de la FAO un proyecto relativo a las consecuencias de las actividades humanas y de las técnicas de utilización de los suelos en las regiones semiáridas.

3. Respecto de la esfera de las ciencias sociales, conviene citar un proyecto a mediano plazo vinculado a investigaciones interdisciplinarias e internacionales sobre el desarrollo rural y la urbanización. Estos dos temas son de una importancia capital para los países de la región saheliana. Un proyecto a largo plazo prevé la creación de un centro de coordinación de la investigación y la documentación en la esfera de las ciencias sociales para el África al sur del Sáhara. Este centro, cuyas actividades comenzarán probablemente en 1974, coordinará los proyectos de investigación que se están realizando en la esfera de las ciencias sociales e iniciará otros nuevos. Algunos de estos proyectos podrán estar consagrados a problemas particulares de los países del Sahel, tales como el proceso de

transformación social que, para las poblaciones de la región, representa la transición de la vida nómada a la sedentaria.

4. Pero es sobre todo en la esfera de la investigación aplicada que la UNESCO, gracias en particular a los mecanismos de sus programas de investigación internacionales, puede contribuir útilmente al estudio y a la atenuación de los problemas de la sequía en el Sahel. En efecto, las principales dificultades que presenta la ordenación de los territorios semiáridos de la región saheliana se deben a un conocimiento incompleto de las reacciones complejas que se producen en esos sistemas ecológicos extremadamente frágiles cuando se modifican los métodos tradicionales de utilización de los suelos por medio de técnicas importadas. El problema fundamental de la región saheliana es pues un problema de ordenación de los campos de pastoreo en condiciones climáticas fluctuantes y en un contexto social, económico y cultural dado.

5. La UNESCO desplegará sus actividades en las esferas siguientes: la ejecución del "Programa Intergubernamental sobre el Hombre y la Biosfera" en el plano subregional de la zona del Sahel, la evaluación científica de los recursos hidráulicos disponibles, la terminación de ciertos proyectos en curso relativos a la preparación de cartas edafológicas e hidrogeológicas, así como la participación en otros estudios agroclimatológicos, estudios socioculturales destinados a determinar las posibilidades de modificar según convenga la administración del sistema ecológico y, por último, la iniciación de un cierto número de proyectos en materia de enseñanza y formación.

6. El Sr. SHEMIRANI (Irán) observa con satisfacción que la comunidad internacional parece haber tomado conciencia de la necesidad imperiosa de movilizar todos sus recursos para ayudar a los países del Sahel. Sólo medidas a largo plazo permitirán resolver el problema de la sequía crónica que impera en esta región y el orador comprueba con satisfacción que se ha tenido en cuenta este aspecto del problema en los programas instituidos por las Naciones Unidas así como en el proyecto de resolución que la Comisión tiene ante sí — y sobre todo en los párrafos 6 a 10 de su parte dispositiva. El orador señala que su país, en la medida de sus medios, participó en los esfuerzos de asistencia, y anuncia que su delegación desea figurar entre los autores del proyecto de resolución, que merece ser aprobado por unanimidad.

7. El Sr. KUEN (Austria) declara que su Gobierno ha seguido con mucha inquietud la evolución de la situación en el Sahel. El orador observa con